|  |  |
| --- | --- |
| **Guide** | Disability Standards for Education |

**교육을 위한 장애 기준 설명하기**

이 자료는 *교육을 위한 장애 기준 2005*에 관해 더 알아보길 원하는 모든 사람을 위한 것입니다.

**이 자료는 장애 학생과 그 부모 및 보호자와 공동 디자인하였습니다.**

### 자료 소개

이 자료는 호주 정부에서 재정 지원을 했습니다. 이 자료는 장애 학생과 그 부모 및 보호자가 Children and Young People with Disability Australia (CYDA)의 도움을 받아 디자인했습니다.

이는 일련의 자료 중 하나입니다. 이들 자료는 [Department of Education, Skills and Employment website](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students)에서 확인 가능합니다. 또한 아래 QR 코드를 스캔하여 구할 수도 있습니다.

*Qr code

Description automatically generated*

호주 정부는 호주 전역에서 국가의 전통적 소유주들 및 관리자들을 인정합니다. 우리는 토지와 물 그리고 지역사회에 대한 이들의 지속적 연결성을 인정합니다. 우리는 이들과 그들의 과거, 현재 그리고 신흥 장로들에게 존경을 표시합니다. 우리는 애보리지널 원주민과 토레스 해협 섬주민들의 지속적인 문화적, 영적, 교육적 관행에 존경을 표시합니다.

|  |
| --- |
| **언어에 대한 참고 사항**  이 자료에는, 예를 들어, ‘장애를 가진 학생’과 같이, 인칭 우선 언어(person-first language)가 사용됩니다. 하지만, 이 접근 방식이 모든 사람에게 적합한 것은 아니며, 많은 사람은 진단 우선 언어(identity-first language)(예: ‘장애 학생’)를 선호합니다.  식별 방법을 선택하는 것은 개인의 선택에 달려 있습니다. 저희는 여러분이 자녀에게 어떤 방식을 선호하는지 물어보기를 권장합니다. 저희는 또한 이 모든 용어에 대한 유서 깊은 역사를 인정합니다.  저희는 종종 “장애를 가지고 있는 학생”을 “**학생**”이라고 축약합니다. 이것은 문장을 짧게 만들어서 읽기 편하게 하기 위함입니다. 장애가 없는 학생에 대해서 말할 때는, 저희는 이것을 명백하게 합니다. 그렇게 하기 위해서 저희는 종종 “동급생(peers)” 또는 “급우(classmates)”라는 표현을 사용합니다.  사람들은 같은 것을 의미하기 위해 ‘**합리적 조정**’, ‘조정’, 또는 ‘조절’이라는 단어를 사용할 수 있습니다. 저희는 이 자료에서 이 문구들을 상호 교차적으로 사용하고 있습니다. ‘**합리적 조정**’이 *교육을 위한 장애 기준 2005(Disability Standards for Education 2005)*에서 사용되고 있습니다. |

# 이 자료 사용하기

이 자료는 *교육을 위한 장애 기준 2005(*[*Disability Standards for Education 2005 (DSE)*](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767))에 대한 추가 정보 학습을 원하는 모든 사람을 위한 것입니다!

여기서부터 우리는 ‘*교육을 위한 장애 기준 2005*’를 ‘DSE’로 지칭할 것입니다.

|  |
| --- |
| **DSE에는 다음 두 가지가 설명되어 있습니다.**  1. 장애를 가지고 있는 학생의 권리 2. 교육 제공 기관이 장애를 가지고 있는 학생이 권리를 실현할 수 있도록 도와야 하는 것 |

여러분은 장애를 가지고 있는 학생이거나, 그 부모 또는 간호인일 수 있습니다. 어느 쪽이든, 저희는 여러분이 이 자료에서 유용한 정보를 찾으시길 바랍니다.

여러분은 이 자료를 이용하여 여러분의 권리를 찾을 수 있습니다. 여러분은 또한 이것을 사용하여 선생님 또는 교직원과의 대화에서 도움이 되도록 할 수 있습니다.

여기에는 2가지 주요 섹션이 있습니다.

1. [DSE 설명하기(p. 4)](#_DSE_설명하기) – DSE가 다루는 것이 무엇이며 이것이 여러분에게 뜻하는 바가 무엇인지에 대한 질문
2. [용어 해설(p. 13)](#_용어_해설) – DSE에 있는 어려운 단어와 아이디어 설명

이것은 또한 이런 아이디어가 일상생활에서 어떻게 작용하는지에 대한 실질적인 예를 포함하고 있습니다. 여러분은 이 자료를 처음부터 끝까지 정독할 수 있으며 또는 특정 단어를 찾기 위해 앞부분을 건너뛸 수도 있습니다.

# DSE 설명하기

이 섹션에는 다음 질문이 포함되어 있습니다.

* [DSE가 나를 보호해 줍니까?](#_DSE가_나를_보호해)
* [누가 DSE를 준수해야 합니까?](#_누가_DSE를_준수해야)
* [나의 권리는 무엇입니까?](#_나의_권리는_무엇입니까?)
* [교육 제공 기관은 무엇을 해야 합니까?](#_교육_제공_기관은)
* [DSE에 예외 사항이 있습니까?](#_DSE에_예외_사항이)

## DSE가 나를 보호해 줍니까?

|  |
| --- |
| **장애 학생의 예** 아스마(Asmaa)는 TAFE에서 패션을 공부하는 19세 학생입니다. 아스마는 최근에 우울증 진단을 받았습니다.  아스마는 종종 이 증상 때문에 수업을 빠져야 합니다. 아스마는 또한 공부하는 것이 어렵다는 것을 알게 되며, 학업 과정에서 뒤쳐질까 봐 걱정합니다. 아스마는 “참고 견뎌야(tough it out)” 한다고 생각합니다. 선생님이 자기와 같은 학생에게 도움을 줄 수 있을 거라는 생각하지 못합니다.  아스마의 한 친구가 교내 장애 지원 서비스에 대해서 생각해본 적이 있는지 아스마에게 묻습니다. 아스마는 자신을 장애를 가지고 있는 사람이라고 생각하지 않기 때문에 이것은 아스마를 혼란스럽게 합니다. 그러나, 아스마가 그 서비스를 요청할 때, 과제를 마쳐야 하는 시간을 연장할 수 있는 도움을 받습니다.  장애는 광범위한 용어입니다. 어떤 학생들은 자신이 DSE의 보호를 받을 수 있다는 사실을 모를 수 있습니다. |

DSE는 장애를 가지고 있는 모든 학생을 보호합니다. 이것은 다양한 상황과 조건을 포괄하는 아주 광범위한 용어입니다 ([장애](#_장애(Disability)) 참고).

하나의 사회로서, 우리는 장애로 간주하는 것에 대한 아주 협소한 개념을 가질 수 있습니다. 이는 DSE를 사용할 수 있다는 것을 모르는 학생들이 많이 있다는 것을 뜻합니다.

여러분은 DSE가 여러분에게 적용되도록 하기 위해 진단을 받을 필요가 없습니다. 학생이 장애를 가지고 있다고 살고 있다고 생각한다면, DSE를 사용할 수 있습니다.

|  |
| --- |
| **DSE 이용 진단이 필요 없는 예** 가브리엘(Gabriel)에게는 초등학교에 다니는 세 자녀가 있습니다. 이 세 자녀 모두 각기 다른 시기에 “문제 (bad)” 행동 때문에 학교에서 정학 처분을 받은 적이 있습니다. 가브리엘은 자기 아이들이 자폐증이나 투레트 증후군을 가지고 있다고 생각하지만, 진단을 위해 전문의를 만날 수 없습니다.  가브리엘은 항상 학교에 불려가지만, 학교는 그의 말을 경청하지 않습니다. 학교에서는 아이들을 지원하기 위한 변화를 주기 위해서는 진단서가 필요하다고 말합니다.  어느 날, 동료 부모가 학교에서는 진단선가 필요하지 않다고 말합니다. 학교에서는 아이가 장애를 가지고 있다고 생각한다면, 변화를 주어야 합니다. 가브리엘은 아주 큰 좌절감을 느낍니다. 가브리엘은 자기 아이들이 학교에서 “문제아(bad kids)”로 낙인찍혔다고 생각하게 됩니다. |

DSE는 또한 장애를 가지고 있는 학생과 연관이 있는 사람을 보호합니다([관련자](#_DSE_1)를 참고하십시오).

|  |
| --- |
| DSE에는 뭐라고 설명되어 있습니까? 서문과 섹션 1.3 그리고 1.4는 누가 [DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)에 의해 보호를 받을 수 있는지 설명하고 있습니다. 이것을 사용하기를 원하십니까? 이 용어에 대한 설명을 확인하십시오: [관련자(Associate)](#_DSE_1), [DDA,](#_DDA) [장애(Disability](#_장애(Disability))), [차별(Discrimination),](#_차별(Discrimination)) [DSE,](#_DSE) [교육 당국(Education authority)](#_교육_당국) |

## 누가 DSE를 준수해야 합니까?

모든 교육 제공 기관은 DSE를 준수해야 합니다. 교육 제공 기관은 일반적으로 교육 또는 훈련을 제공하는 사람 또는 장소를 말합니다([교육 제공 기관](#_교육_제공_기관) 참고).

여기에는 다음이 포함됩니다.

* 유치원과 보육원
* 공립 학교와 비공립 학교
* TAFE를 포함한 직업 교육 및 훈련 제공 기관
* 대학을 포함한 고등 교육 기관

DSE은 교육 제공 기관에서 장애가 있는 학생을 지원하기 위해 어떻게 해야 하는지 서명하고 있습니다. 이것은 교육 및 훈련 영역을 포함하고 있습니다.

|  |
| --- |
| DSE에 따른 권리 예 페니(Penny) 15세이며 지역의 한 비공립 학교에 다니고 있습니다. 그녀는 수업 중 필기를 할 수 있게 도와줄 수 있는 장애 활동 보조인이 필요합니다. 학교에서는 이 문제에 전혀 협력하고 있지 않습니다.  페니와 페니의 삼촌 그리고 학교 사이에 면담이 이루어집니다. 학교는 삼촌에게 이 학교에서는 공립 학교와 같은 규칙을 준수할 필요가 없다고 말합니다. 페니는 이것이 사실이 아니라는 것을 알고 있으며 그 사실을 삼촌에게 말합니다. 삼촌이 이 학교에서 DSE를 준수해야 한다고 상기시킵니다.  삼촌과 학교가 협의에 이를 수 있어야 합니다. 그렇지 않은 경우, 삼촌은 호주 인권 위원회(Australian Human Rights Commission)에 민원을 제기할 수 있습니다. |

|  |
| --- |
| DSE에는 뭐라고 설명되어 있습니까? 섹션 1.5에 누가 [DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)를 준수해야 하는지 설명되어 있습니다. 노트1에는 누가 교육 제공 기관으로 간주되는지 설명되어 있습니다. 이것을 사용하기를 원하십니까? 이 용어에 대한 설명을 확인하십시오: [교육 당국(Educational authority](#_교육_당국)), [교육 기관(Educational Institution),](#_교육_기관) [교육 제공 기관(Education provider)](#_교육_제공_기관) |

## 나의 권리는 무엇입니까?

**여러분의 권리와 인권.** 조정을 요청함에 있어 기분이 나쁘거나 죄책감을 느끼는 일이 있어서는 절대로 안 됩니다. 그것이 공평한 이유는 조정이 호주 법으로 정해져 있기 때문입니다. 여러분은 항상 참여할 기회를 가질 권리가 있습니다. 여러분은 인생 전반에 참여하여 누릴 권리를 가지고 있습니다.

장애를 가지고 있는 학생은 모든 교육 활동에 참여할 권리를 가지고 있습니다. 여러분은 다음을 포함하여 장애를 가지고 있지 않은 학생과 동일한 권리를 가지고 있습니다.

* 어느 교육 기관에 등록 신청을 하여 입학할 수 있음
* 교육 과정 또는 프로그램에 참여함. 여기에는 서비스와 시설을 사용하는 것이 포함됨.
* 학습 경험에 참여함. 여기에는 교육 과정 또는 프로그램을 변경하는 것이 포함됨. 또한, 평가받는 방식이 포함됨.
* 전문 지원 서비스를 포함한 지원 서비스 사용. ([전문 서비스](#_전문_서비스) 참고)

이것의 핵심은 여러분이 동급생들과 동일하거나 유사한 방식으로 참여할 권리를 가지고 있다는 것입니다. 이것은 여러분이 아주 유사한 선택과 기회를 가지고 있다는 뜻입니다.

DSE는 “동일하게” 대신에 “**동일 기반(same basis)**”이라는 문구를 사용합니다. 이는 동일하게 취급되는 것이 항상 좋은 것이 아닐 수 있게 때문입니다. 예: 동급생과 같은 문…즉 계단 제일 위에 있는 문을 사용하는 휠체어 사용자 ([동일 기반](#_동일_기반(Same_basis)) 참고)

필요한 경우, 교육 제공 기관은 여러분이 권리를 실현할 수 있도록 돕는 변화를 만들어야 합니다. ([합리적 조정](#_합리적_조정) 참고)

여러분은 또한 안전한 환경에서 교육 또는 훈련을 받을 권리를 가지고 있습니다. 안전한 환경이란 차별, 괴롭힘 및 피해자 만들기가 없는 환경입니다. ([차별(discrimination](#_차별(Discrimination))), [괴롭힘(harassment](#_괴롭힘(Harassment))) 및 [피해자 만들기(victimisation](#_피해자_만들기)) 참고)

|  |
| --- |
| **DSE에 따른 권리 예** 마이클(Michael)은 17세의 VET(직업 교육 훈련)을 받는 학생입니다. 그는 당뇨병을 가지고 있으며, 노인 요양(aged care)을 공부하고 있습니다.  마이클은 수업 중에 간식을 먹도록 허락됩니다. 그는 또한 혈당을 제기 위해 휴식 시간을 갖도록 허락됩니다. 또한, 앞으로 있을 몇 가지 평가도 있습니다. 여기에는 필기시험과 역할극 연습이 포함되어 있습니다. 마이클은 평가 수행 중 휴식을 취하기 위한 여분의 시간을 허락받습니다 .  학생들은 DSE 에 따른 권리를 가지고 있습니다. 여기에는 학습 방식과 평가 방식 변경에 대한 권리가 포함되어 있습니다. 이러한 변화는 그들이 동급생들과 함께 참여하도록 지원해야 합니다. |

|  |
| --- |
| **DSE에는 뭐라고 설명되어 있습니까?**  [DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) 4부에서 8부에는 교육과 훈련이 접근되어야 하는 방식이 설명되어 있습니다. 각 부의 시작은 그것이 학생들에게 어떤 권리를 제공하는지에 대한 참고(Notes) 사항을 포함하고 있습니다.  **이것을 사용하기를 원하십니까?**  이 용어에 대한 설명을 확인하십시오: [자별(Discrimination),](#_차별(Discrimination)) [합리적 조정(Reasonable adjustment)](#_합리적_조정), [권리(Rights),](#_권리(Rights)) ([동일 기반)Same basis](#_동일_기반(Same_basis)) |

## 교육 제공 기관은 무엇을 해야 합니까?

여러분이 장애를 가지고 있는 학생인 경우, 여러분의 교육 기관에서는 다음과 같이 해야 합니다.

1. **여러분과의 상담.** 교육 기관에서는 여러분이 어떤 조정이 필요한지 논의하기 위해 여러분과 면담을 해야 합니다. 그들은 여러분의 부모님, 간호인 또는 관련인을 만날 수도 있습니다. ([관련인](#_DSE_1) 참고)
2. **합리적 조정 설정.** 조정이란 여러분이 동급생들과 함께 참여하도록 하는 조치나 변경입니다. 여러분은 또한 이것이 [**합리적 조정**](#_합리적_조정)이라고도 한다는 것을 알 수 있습니다.
3. 여러분이 부당한 대우를 받지 않도록 합리적 조정 참조.

### 여러분과의 면담

교육 기관은 학생들의 참여를 지원하기 위해 조정을 설정해야 합니다.

그러나, 교육기관에서는 이 문제를 다음 중 한 사람과 먼저 이야기해야 합니다.

1. 학생
2. 학생 관련인 예: 부모님 또는 간호인 ([관련인(Associate](#_DSE_1)) 참고)

여러분이 장애를 가지고 있는 학생이라면, 다음에 대해 대화를 할 때 참석해야 합니다.

* 여러분이 가지고 있는 장애가 여러분의 참여에 영향을 미치는지
* 여러분의 참여를 돕기 위한 조정이 설정될 필요가 있는지([합리적 조정](#_합리적_조정) 참고)
* 조정 설정을 위해서는 어떤 변화가 이루어질 수 있는지
* 조정이 합리적인지
* 대체할 수 있는 다른 조정이 설정될 수 있는지, 사용할 수 있는 몇 가지 다른 것들이 있을 수도 있습니다. 어떤 것은 비교적 더 쉬울 수도 있습니다. 다른 것이 사용되면 자녀에게 동일하게 유용해야 합니다.

DSE에서는 이 과정을 상담(**consultation)**이라고 부릅니다. 필요가 바뀔 때마다 이 과정을 여러 번 거치게 될 것입니다.

### 조정 설정하기

조정은 DSE에서 “**합리적 조정**(**reasonable adjustments)**”이라고 부릅니다. 이것은 학생들의 참여를 돕는 변화 또는 조치입니다. [(합리적 조정](#_합리적_조정) 참고)

이러한 변화는 학생들이 DSE에 따를 권리를 실행할 수 있도록 도와야 합니다. (나의 권리는 무엇입니까? 참고)

변화가 합리적이라면, 교육 제공 기관은 일반적으로 그 조정을 설정해야 합니다. 그러나, 조정이 부당한 어려움을 초래하는 경우라면, 그렇게 할 필요가 없습니다. ([부당한 어려움](#_부당한_어려움) 참조)

|  |
| --- |
| **조정 (혹은 적절한 조정) 예** 카이-리(Ky-Lee)는 12세이며 연극과 언어를 공부하고 있습니다.  그녀는 휠체어를 사용하기 때문에 위층에 있는 교실에 접근할 수 없습니다. 학교에서는 카이-리와 그의 어머니와의 면담을 통해 학교에서 만들 수 있는 변화에 대해 논의 합니다. 학교는 카이-리의 시간표를 조정해서 모든 수업이 아래층에서 이루어질 수 있게 마련합니다.  이것은 카이-리에게 효과적입니다. 그러나, 학교는 학생들이 구두시험을 준비할 수 있도록 지원하기 위해 프랑스어 선생님을 고용합니다. 이 선생님은 그 건물의 최고층에 있는 교실에 있습니다.  카이-리는 프랑스어 선생님에게 이 문제를 꺼냅니다. 그러자 프랑스어 선생님은 아래층에 있는 교실로 수업을 옮깁니다. 이는 카이-리가 동급생들과 비슷한 방식으로 이 서비스에 접근할 수 있다는 것을 뜻합니다.  교육 제공 기관은 합리적 조정을 설정해야 합니다. 이는 지속적인 과정이어야 합니다 (출처) |

### 부당한 대우 예방하기

교육에 있어서 부당한 대우가 있어서는 안 됩니다. 교육 지공 기관은 이것을 예방하기 위한 조치를 취해야 합니다. ([괴롭힘](#_괴롭힘(Harassment))과 [피해자 만들기](#_피해자_만들기) 참고)

예방을 위해 사용할 수 있는 많은 전략과 프로그램들이 있습니다. 교육 제공 기관을 이런 전략과 프로그램을 만들거나 사용해야 합니다. 예를 들어, 교직원 훈련을 실시하거나 행동 강령을 작성할 수 있습니다.

그들은 또한 교직원과 학생들이 다음을 알고 있는지 반드시 확인해야 합니다.

* 용납되지 않는 행동
* 용납되지 않는 행동에 대한 결과
* 어떤 일이 일어났을 때 불만을 제기하는 방법

|  |
| --- |
| **DSE에는 뭐라고 설명되어 있습니까?**  [DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) 3부에서 8부는 교육 제공 기관이 해야 하는 핵심적인 것들에 대해 설명하고 있습니다. 3부는 상담과 합리적 조정에 대한 설명을 포함하고 있습니다. **이것을 사용하기를 원하십니까?**  이 용어에 대한 설명을 확인하십시오: [괴롭힘(Harassment](#_괴롭힘(Harassment))), [합리적 조정(Reasonable adjustment](#_합리적_조정)), [동일 기반(Same basis](#_동일_기반(Same_basis))), [피해자 만들기(Victimisation](#_피해자_만들기)), [부당한 어려움(Unjustifiable hardship)](#_부당한_어려움) |

[부당한 어려움부당한 어려움](#_부당한_어려움)

## DSE에 예외 사항이 있습니까?

교육 제공 기관은 DSE를 준수해야 합니다. 그들이 준수하지 않아도 되는 유일한 경우는 예외가 적용된다는 것을 보여줄 때입니다.

3가지 주요한 예외 유형이 있습니다.

1. 조정을 설정하는 것이 교육 제공 기관, 교직원 또는 다른 학생들에게 너무 많은 부담을 줄 때 ([부당한 어려움](#_부당한_어려움) 참고)
2. 예외가 공중 보건을 보호하기 위한 것일 때. 장애가 감염병 또는 그와 비슷한 것일 수 있습니다. 그런 경우, 학생은 격리되거나 차별될 수 있습니다. 그러나, 이것은 오직 학생 자신과 다른 사람들의 건강을 보호하기 위한 것일 때에만 해당됩니다.
3. 예외가 장애를 가지고 있는 학생에게 혜택을 주고자 하는 목적일 때([특별 수단](#_특별_수단) 참고)

교육 제공 기관은 예외가 적용되는지 증명해야 합니다.

|  |
| --- |
| **DSE에는 뭐라고 설명되어 있습니까?**  10부는 [DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)에 대한 예외 사항을 설명합니다. 섹션 10.2에는 부당한 어려움에 대한 설명을 포함하고 있습니다.  **이것을 사용하기를 원하십니까?**  이 용어에 대한 설명을 확인하십시오: [특별 수단(Special measures](#_특별_수단)), [부당한 어려움(Unjustifiable hardship)](#_부당한_어려움) |

# 용어 해설

DSE에는 여러분이 일상에서 마주치지 않는 단어와 개념이 많이 있습니다. 이 전문 용어들은 여러분의 권리가 무엇인지 이해하는 것을 더 어렵게 할 수 있습니다.

이 용어 해설은 여러분이 DSE에 대해 더 많이 학습할 수 있게 도울 수 있습니다. 이것은 또한 여러분이 선생님과 교직원과 어려운 대화를 할 때 도움이 될 수 있습니다.

이 용어 해설은 3개의 섹션을 포함하고 있습니다.

* DSE
* 권리와 법
* 일상 용어

각 섹션에는 DSE에 나와 있거나 교육을 주제로 한 대화에 나오는 단어 또는 문구가 포함되어 있습니다.

### 색인

여기에 이 용어 해설에 나와 있는 용어 및 개념을 알파벳 순으로 나열하였습니다.

* [접근 가능한(Accessible](#_DSE_1))(p. 14)
* [AHRC](#_AHRC) (p. 26)
* [관련인(Associate)(](#_DSE_1)p. 14)
* [DDA](#_DDA) (p. 26)
* [장애(Disability)](#_장애(Disability))(p. 14)
* [차별(Discrimination)(](#_차별(Discrimination))p. 16)
* [DSE](#_DSE) (p. 26)
* [교육 당국(Educational authority](#_교육_당국))(p. 28)
* [교육 기관(Educational institution](#_교육_기관))(p. 28)
* [교육 계획(Educational plan)(](#_교육_계획)p. 28)
* [교육 제공 기관(Education provider](#_교육_제공_기관))(p. 16)
* [괴롭힘(Harassment)(](#_괴롭힘(Harassment))p. 17)
* [국제적 의무(International obligations](#_국제적_의무))(p. 26)
* [의무(Obligation)(](#_의무)p. 17)
* [합리적 조정(Reasonable adjustments](#_합리적_조정))(p.17)
* [권리(Rights](#_권리(Rights)))(p. 20)
* [동일 기반(Same basis)](#_동일_기반(Same_basis))(p. 20)
* [특별 수단(Special measures](#_특별_수단))(p. 21)
* [전문 서비스(Specialised services)](#_전문_서비스)(p. 22)
* [보충 프로그램(Supplementary programs)(p. 22)](#_보충_프로그램)
* [부당한 어려움(Unjustifiable hardship](#_부당한_어려움))(p. 23)
* [피해자 만들기(Victimisation](#_피해자_만들기))(p. 25)

## DSE

접근 가능한**(Accessible)**

정의: "접근 가능한(Accessible)"이란 장애를 가지고 있는 학생이 어디에 도착하거나 무언가를 사용할 수 있음을 뜻합니다. 여기에는 장소, 물건, 활동 또는 정보가 포함될 수 있습니다.

예: 다음과 같은 몇가지가 포함됩니다.

* 행사에 통역 서비스 마련하기
* 학습 과제가 설명되는 방식에 변화 주기
* 다른 글자 크기로 연습문제지 인쇄하기
* 학생이 탄력적으로 수업에 참여할 수 있게 하기

관련자**(Associate)**

정의: 장애를 가지고 있는 사람과 관련 있는 사람. 여기에는 다음이 포함됩니다.

* 배우자 또는 친척
* 보호자 또는 간호인
* 동거인

다른 관계에 있는 사람, 예: 비즈니스 파트너

DSE는 또한 장애를 가지고 있는 사람의 관련자를 보호합니다. 예: 간호/간병을 제공하는 사람

예: 교육에 있어서, 학생의 관련자는 종종 부모 또는 간호인입니다.

추가 정보: “관련자(Associate)”의 뜻은 DSE 섹션 1.4에 설명되어 있습니다.

### 장애(Disability)

#### 정의: 이것은 아주 광범위한 용어이며, 다음을 포함합니다.

* 신체 또는 정신적 기능의 부분적 또는 전체적 상실
* 신체의 부분적 또는 전체적 상실
* 질병이나 질병을 유발할 수 있는 유기체의 존재. 예: HIV
* 학습 장애
* 행동, 감정, 판단 또는 사고 과정의 장애

설명: 이 정의는 과거와 미래 또는 추정되는 장애를 포함합니다. 여러분은 DSE의 보호를 받기 위해 장애에 대한 진단을 받을 필요가 없습니다.

“장애”라는 개념을 이해하는 방식은 개인적인 것이며 문화마다 많은 차이가 있을 수 있습니다. DSE의 보호를 받기 위해 여러분은 장애를 가지고 있는 사람이라는 신원을 가질 필요는 없습니다.

장애의 정의는 광범위합니다. 이는 많은 사람들이 자애로 생각하는 것 이상의 것으로 확장될 수 있습니다.

예: 장애의 정의는 많은 사람이 인지하고 있는 것보다 훨씬 더 광범위합니다. DSE에 따른 예에는 다음이 포함됩니다.

|  |  |
| --- | --- |
| * 척추 갈림증 * 자폐증 * 섬유근육통 * 인체 면역 결핍 바이러스 * 투레트 증후군 * 강박 장애 | * 청각 장애 * 다운 증후군 * 간질 * 난독증 * 다리 골절 |

**추가 정보:** DSE [섹션 1.4](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) 에 장애의 정의에 대한 설명이 있습니다. 이것은 호주 법에 따라 사용되는 정의입니다. 다른 맥락에서의 장애는 다른 방식으로 논의될 수 있습니다

**추가 정보:** DSE [섹션 1.4](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) 에 장애의 정의에 대한 설명이 있습니다. 이것은 호주 법에 따라 사용되는 정의입니다. 다른 맥락에서의 장애는 다른 방식으로 논의될 수 있습니다.

### 차별(Discrimination)

정의: DSE에서 사용하는 정의는 DDA에서 사용하는 것과 동일합니다. 이것은 두 가지 유형, 즉 직접적 그리고 간접적, 차별에 대해 설명하고 있습니다.

예: DDA는 “덜 호의적인(less favourable)”이라는 문구를 비교를 위해 사용하고 있습니다. 이는 누군가 장애를 가지고 있지 않은 경우 받을 수 있는 것보다 더 못한 대우를 받는 것을 뜻합니다. ([DDA](#_DDA) 참고)

|  |  |
| --- | --- |
| 직접적 차별이 일어나는 경우 | 간접적 차별이 일어나는 경우 |
| * 누군가 장애를 가지고 있는 학생을 덜 호의적으로 대우할 때 * 누군가 변화를 주지 않을 때([합리적 조정](#_합리적_조정) 참고). 그리고 이것이 학생이 덜 호의적인 대우를 받도록 하는 원인이 될 때 | * 누군가 학생에게 뭔가를, 즉 학생이 장애 때문에 할 수 없는 것을 하도록 시킬 때 * 누군가 학생에게 뭔가를 하도록 시키지만, 학생이 조정이 이루어진 경우에만 그것을 할 수 있을 때.   그리고 이것 때문에 학생이 불이익을 당하게 되는 원인이 될 때 |

추가 정보: 여러분은 DDA 섹션 5와 6을 확인함으로써 “차별”에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

### 교육 제공 기관

#### 정의: 훈련과 교육을 제공하는 사람 또는 장소

* 유치원과 보육원
* 초등학교
* 중고등학교
* TAFE을 포함한 직업 교육 훈련원
* 대학을 포함한 고등 교육 기관
* 등록된 훈련 조직(RTOs)
* 성인 및 커뮤니티 교육 센터

유아 보육은 DSE에 적용되지 않습니다. 그러나, 유아 보육 제공 기관은 여전히 DDA를 준수해야 합니다. ([DDA](#_DDA) 참고)

설명: 교육 제공 기관이 공립이든 사립이든 그 여부는 중요하지 않습니다. 둘 다DSE를 준수해야 합니다.

온라인, 탄력적, 장거리, 현장 교육 및 다른 유형의 학습 모두 포함됩니다.

추가 정보: DSE [섹션 1.5와 2.1에서 교육 제공 기관에 대한 추가 정보를 확인할 수 있습니다.](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)

### 괴롭힘(Harassment)

정의:괴롭힘은 두 개로 구성됩니다.

1. 학생의 기분을 상하게 하거나 위협하고 또는 굴욕감을 주거나 괴롭히는 행동
2. 이 행동이 학생의 장애 때문에 발생함

|  |
| --- |
| 예: **여러 가지 유형의 괴롭힘이 있습니다. 예를 들어,**   * 언어적. 예: 교직원이 부모님과 학생에 대해 상담하는 중에 욕설을 사용할 때 * 신체적. 예: 선생님이 다른 데를 볼 때, 누군가 학생에게 뭔가를 던질 때 * 사회적. 예: 학생이 고의적으로 게임이나 쉬는 시간에 소외될 때 * 심리적. 예: 강사가 학생을 보건 시간에 계속해서 본보기로 사용할 때 |

여기에는 또한 성적 학대의 모든 유형이 포함됩니다.

추가 정보: “괴롭힘”에 대한 추가 정보는 [섹션 37: DDA](https://www.legislation.gov.au/Details/C2018C00125)와 [섹션 8.1: DSE](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) 에서 볼 수 있습니다. 여러분은 또한 [AHRC](https://humanrights.gov.au/quick-guide/12040) 와 [NCCD](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/harassment-and-victimisation?parent=%2Ffor-parents-guardians-and-carers&activity=%2Fwider-support-materials%2Four-rights-0&step=6) 웹사이트를 확인할 수도 있습니다.

### 의무

정의:의무란 사람이나 조직이 해야 하는 것입니다. 이것은 법적인 책임입니다. 여러분은 사람들이 의무를 수행하기를 기대하며, 그들에게 그렇게 하라고 요청할 수 있습니다.

예: 교육 제공 기관은 DSE에 따른 3가지 의무가 있습니다.

1. 학생 또는 관련자와의 면담하기
2. 학생의 교육 참여를 돕는 조정 설정하기
3. 괴롭힘과 피해자 만들기를 예방하기 위한 조치 취하기

추가 정보를 위해서는 [합리적 조정(Reasonable adjustment](#_합리적_조정)), [괴롭힘(Harassment](#_괴롭힘(Harassment))), 그리고 [피해자 만들기(Victimisation](#_피해자_만들기))를 참고하십시오.

### 합리적 조정

정의: 조정은 변화 또는 조절입니다. 이것은 동급생과 비슷한 방식으로 자녀가 교육에 참여할 수 있도록 돕는 조치입니다. 여기에는 사람, 자료 또는 뭔가 수행하는 방식에 있어서의 변화를 포함합니다.

예: DSE는 장애를 가지고 있는 학생이 어떤 권리를 가지고 있는지 설명합니다. 합리적 조정은 이러한 권리를 실현하기 위한 핵심적인 요소입니다. 이것은 각 학생과 상황에 특정한 것이라야 합니다.

예를 들어, 시력이 약한 학생이 수업 활동에 참여할 권리를 가지고 있습니다. 이 학생에 대한 합리적 조정은 학생이 스크린 리더(screen reader)를 사용할 수 있도록 허용하는 것입니다.

|  |
| --- |
| **“합리적(reasonable)” 란 무엇인가?** '합리적(reasonable)'인 것이 무엇인지 판단하는 것은 각 사례마다 다를 수 있습니다. 그러나, 여러분 자녀의 학교에서는 다음을 고려해야 합니다.   * 여러분 자녀의 장애 * 여러분 자녀와 여러분 자신의 관점 * 다음을 포함하여, 조정이 여러분 자녀에게 미치는 영향   + 자녀가 학습 목표를 성취하는 능력   + 자녀가 학교 활동에 참여하는 능력   + 자녀의 독립성 * 조정이 학교, 교직원 및 다른 학생들에게 미치는 영향 * 조정 설정에 대한 비용과 이점 * 학과 과정 또는 프로그램에 대한 학문적 요건 |

학생과 관련자는 이 결정에 참여해야 합니다. 학생의 필요가 시간이 지남에 따라 변하기 때문에 이 과정을 반복해야 합니다.

종종, 교육 제공 기관은 다음과 같이 할 수 있습니다.

* 다른 소견을 필요로 함. 이것은 의료 전문인 또는 그와 비슷한 사람에게서 받을 수 있습니다.
* 이전 조정과 동일하게 도움이 되지만 덜 혼란스러운 조정을 식별하기 위해 노력함.

합의된 조정은 합리적 기간 내에 수행되어야 합니다.

|  |
| --- |
| **적절한 조정 예:** 자이(Jai)는 7학년입니다. 자이는 직접 체험하는 활동을 좋아하며 단어와 숫자에 대한 도움이 필요합니다  자이의 선생님이 이 문제에 대해 자이와 부모님에게 상의합니다. 선생님은 그림과 사물을 사용하여, 핵심적인 계산 개념을 살필 수 있는 게임을 계획합니다. 이것은 그녀가 작년에 학급을 운영한 방법에서 따온 조정안입니다.  자이의 학급은 π (pi)에 대해서 배우고 있습니다. 반 아이들 모두 지역 공원에 갑니다. 거기서 그들 모두 나무를 측정합니다. 자이는 나무 밑동 길이가 그 너비에 비해 항상 3배 정도 크다는 것을 알게 됩니다.  자이의 선생님은 자이가 아는 것을 직접 보여줄 수 있게 지원하는 방식으로 자이를 평가합니다.  합리적 조정은 학생의 참여를 돕습니다. 여기에는 많은 여러 가지 유형이 있습니다. 조정은 문제의 학생에게 맞춤식으로 설정되어야 합니다. *(*[*출처*](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/learning-and-achieving?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Fwhats-fair&step=3)*)* |

추가 정보: DSE 3부에 나와 있는 “합리적 조정(Reasonable adjustments)”에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다. 또한, [NCCD 웹사이트](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/whats-reasonable?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Freasonable-adjustments&step=0)를 확인할 수 있습니다.

### 권리(Rights)

정의: 개인이 법에 의해 갖게 되는 권력, 특권, 청구 또는 법에 따른 동의

예: DSE는 장애 학생의 권리를 설명합니다. 학생은 동료학생과 동일 기반의 교육에 참여할 권리가 있습니다. (동일 기반 참고)

추가 정보: DSE 4부에서 8부에 나와 있는 장애를 가지고 있는 학생의 권리에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다. 또한, [NCCD 웹사이트](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/whats-reasonable?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Freasonable-adjustments&step=0) 를 확인할 수 있습니다

### 동일 기반(Same basis)

정의: 모든 학생은 선택과 기회를 가지고 있습니다. 이것은 장애를 가지고 있는 학생에게도 동일하거나 비슷해야 합니다. 동급생들과 비슷한 방식으로 대우를 받아야 합니다.

여기에는 다음이 포함됩니다.

* 교육 기관에 등록하거나 입학함
* 학업 과정이나 프로그램에 참여함
* 서비스와 시설을 사용함(예: 화장실)

설명: 동일 기반에 대해 생각해볼 수 있는 다른 방법은 비교를 통해서입니다. 학생들은 급우들과 비교될 수 있는 방식으로 교육에 참여할 기회를 가지고 있습니다.

이것은 학생들이 급우들과 모든 것을 동일한 방식으로 해야 한다는 것을 뜻하지 않습니다. 사실, 선생님이 학생들의 참여를 돕는 조정을 설정해야 합니다. (합리적 조정 참고)

그러나, 이러한 조정이 설정되는 방법이 중요합니다. 장애를 가지고 있는 학생은 다음가 같이 할 기회를 가지고 있어야 합니다.

* 동급생과 같은 부류의 것을 배움
* 같은 부류의 활동을 함. 여기에는 교실 밖 활동도 포함됩니다. 예: 스포츠, 야외 수업
* 성취하기 그리고 배운 것 보여주기

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **‘동일 기반’ 예:** 고우리(Gowri)는 9학년입니다. 그녀는 영어로 된 책을 읽고 공부하는 것을 좋아합니다. (출처)  고우리는 만성 통증을 겪고 있습니다. 이것은 고우리가 집중하거나 장시간 앉아 있는 것을 어렵게 만듭니다. 이것 때문에, 고우리는 다가오는 영어 시험에 대해 걱정합니다. 다음 중 어느 시나리오를 통해 고우리가 다른 학생들과 동일 기반으로 참여할 수 있을까요? | | |
| 어떤 조정 없이 고우리가 시험을 봄 | 고우리의 선생님이 고우리가 영어 시험을 건너뛰도록 함. 대신, 고우리는 이전 성적을 기준으로 한 점수를 받음 | 고우리에게 시험 중간에 휴식을 취할 수 있는 시간이 허용됨 |
| 고우리는 시험을 보는 동안 통증에 시달리거나 집중하는 데 어려움을 겪을 수 있습니다. 결과적으로 고우리의 스킬 또는 지식을 충분히 반영하는 성적을 얻기가 힘듭니다.  고우리는 동급생들과 동일 기반으로 참여하도록 허락되지 않습니다. | 이것은 고우리가 지식 또는 수업 중에 얼마나 배웠는지를 보여주도록 하지 않습니다.  급우들을 이렇게 할 수 있는 기회를 가지고 있습니다. 그들은 또한 시험을 통해 평균 성적을 향상시킬 수 있는 기회를 가집니다.  고우리는 동급생들과 동일한 기반으로 참여하도록 허락되지 않습니다. | 이 조정은 고우리가 시험을 보는 동안 겪을 수 있는 증상을 감소시키는 데 도움이 됩니다.  이제 고우리는 수업 중에 매운 것을 선생님께 보여줄 기회를 가지게 됩니다.  이것은 고우리가 동급생들과 동일한 기반으로 참여할 수 있다는 것을 뜻합니다. |

여러분은 교육 제공 기관과 면담을 할 때 “동일 기반(same basis)”이라는 개념을 사용할 수 있습니다. 예를 들어,

|  |
| --- |
| **‘동일 기반의’ 신청 권리 예**  크리씨카(Krithika)의 아들은 지역 유치원에 다닙니다. 아들이 ADHD와 자폐증을 앓고 있기 때문에, 유치원은 그를 일주일에 10시간만 등록했습니다. 유치원이 이렇게 한 이유는 유치원이 이 아이를 돌보기 위해 사용할 충분한 자원이 없다는 것입니다.  모든 다른 아이들이 15시간 등록이 가능한데, 아들이 10시간밖에 등록이 안 된다는 사실이 정당한 것 같지 않습니다. 아들은 동급생들과 비슷한 참여 기회를 제공받지 못할 것입니다.  크리씨카는 선생님과의 면담을 위해 DSE 인쇄 사본을 가져갑니다. 그들은 급우들과 “동일 기반(same basis)”으로 아들이 교육에 참여할 수 있는 권리에 대해 논의 합니다. 이 면담 후에, 크리씨카의 아들은 일주일에 15시간 등록이 가능해집니다. |

추가 정보: “동일 기반(Same basis)”은 DSE [섹션 2.2에 설명되어 있습니다.](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)  여러분은 NCDD 웹사이트에서 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

### 특별 수단

정의: 장애를 가지고 있는 학생을 돕기 위한 목적이 있는 것. 교육 제공 기관이 특별 수단을 실행하기 위해 법을 어길 수 있다는 것을 뜻하지 않습니다.

여기에는 프로그램이나 발의(initiative)가 포함될 수 있습니다. 학생들에게 물품이나 재정적 지원을 제공할 수 있습니다. 또는, 학생들이 그들의 필요를 충족할 수 있도록 돕는 뭔가에 접근할 수 있게 하는 것일 수 있습니다. 예: 서비스, 시설, 기회

추가 정보: DSE 섹션10.5에서 특별 수단(Special measurement)”에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

### 전문 서비스

정의: 장애를 가지고 있는 학생의 참여를 돕는 서비스. 이것은 교육 또는 개인적 및 의료적 케어와 관련이 있을 수 있습니다.

설명: 학생들은 전문 서비스에 접근이 가능해야 합니다. 교육 제공 기관은 학생들이 이렇게 할 수 있도록 조정을 설정해야 합니다.

학교는 다른 사람 또는 에이전시가 이 서비스를 제공하도록 정할 수 있습니다.

* 종종, 이것은 학생과 그 가족을 통해 이루어질 수 있습니다.
* 종종, 이것은 교육 제공 기관이 마련하기도 합니다.

그러나, 서비스가 필요한 경우, 학교가 서비스가 이루어지도록 조치를 취해야 합니다.

예: 몇 가지 예에는 다음이 포함됩니다.

* 고등학교에서 일주일에 몇 시간 언어치료사를 고용함
* TAFE에서 이동에 문제가 있는 학생들을 위해 노츠하는 사람을 고용함
* 초등학교 선생님의 수업 자료 개작을 도와줄 보조 선생님을 고용함

추가 정보: 여러분은 DSE 7부 “에 나와 있는 전문 서비스(Specialised services)”에서 더 많은 정보를 학습할 수 있습니다. 또한, [NCCD 웹사이트](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/getting-support?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Fwhats-fair&step=4)를 확인할 수 있습니다.

### 보충 프로그램

정의: 이는 다음 중 하나의 활동입니다.

* 학과 과정 또는 프로그램으로 구성된 광범위한 교육 경험으로 이루어짐
* 교실 밖에서 일어남. 예: 현장 체험, 현장 실습

학생들은 이 프로그램에 참여하도록 지원받아야 합니다.

|  |
| --- |
| **보충 프로그램 참여 예:** 자말(Jamal)은 7학년 캠프에 참가합니다. 캠프에 참가한 모든 학생들이 래프팅(rafting)을 하도록 계획되어 있습니다.  자말은 근육 조절에 어려움이 있어서 래프팅에 참여하는 것이 어렵습니다. 래프트는 균형을 잡기가 힘들며, 기울어지기가 일수입니다.  자말의 선생님은 자말이 이 래프트를 타지 않는 것이 더 안전하다고 결정합니다. 자말은 다른 친구들이 래프트를 타는 동안 혼자 영화를 봅니다.  자말은 참여하도록 지원받지 못합니다.  자말은 이 활동에 다른 방식으로 참여할 수도 있었습니다. 예를 들어, 학교 친구와 함께 다른 래프트를 탈 수도 있었습니다. *(*출처*)* |

추가 정보: [6](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)부에서 DSE가 “보충 프로그램”에 대해 설명하고 있는 것을 확인할 수 있습니다.

### 부당한 어려움

정의: 교육 제공자들이 자신들의 의무를 따르지 않아도 될 때가 있습니다. 그들은 그것을 함으로 자신들에게 너무 많은 것이 부과되는 경우라면 따르지 않아도 됩니다. 이런 예외상황은 괴롭힘 및 피해자 만들기 예방에 관련된 기준에는 적용되지 않습니다.(괴롭힘([Harassment](#_괴롭힘(Harassment))), 의무([Obligation](#_의무))와 피해자 만들기([Victimisation](#_피해자_만들기))를 참조하십시오)

교육 제공자는 예외가 적용됨을 보일 수 있어야 합니다. 학생, 학부모 혹은 보호자는 이를 증명할 필요는 없습니다. 이는 교육 제공자에게 달려 있습니다.

설명:제공자는 그들이 할 수 있는 최대한 DSE를 준수해야 합니다. 이는 정당화할 수 없는 어려운 상황일 때일 겁니다. 변경사항은 합리적이어야 하지만 여전히 정당화할 수 없는 상황을 야기합니다.

예외 상황을 처리해야 할 때 상황의 각 부분을 고려해야 합니다:

* 모두가 포함된 변경 사항의 긍정적 또는 부정적인 영향. 예: 학생. 교사 및 다른 학생
* 학생의 장애에 대한 영향
* 조직의 재정적 상황. 예: 변경 사항이 이루어져야 재정적 도움을 받을 수 있음

|  |
| --- |
| **부당한 어려움을 청구하기로 하는 학교 예:** *성진(Sung-Jin) 씨와 그의 가족은 지역 중고등학교(secondary school) 맞은편에 거주하고 있습니다. 딸 소희가 6학년이라 다음 학년을 준비하기 원합니다.*  *성진 씨와 딸이 길 건너 학교를 방문하여 등록에 대해 문의합니다. 소희는 지적 장애를 가지고 있으며, 교직원이 눈치를 챕니다. 학교는 소희를 받을 수 있는 자원이 없기 때문에 소희를 등록할 수 없다고 말합니다. 교직원이 그렇게 하는 것은 공평하고 법적인 것이라고 설명합니다.*  *성진 씨는 이것이 장애를 가지고 있는 학생을 위해 학교 기금이 작용하는 방식이 아니라는 것을 알고 있습니다. 그는 또한 학교가 안 된다고 말하기 전에 소희가 필요한 지원이 어떤 것인지 물어보지 않았기 때문에 의심스러워합니다. 학교는 부당한 어려움에 대한 증거가 없습니다.*  *성진씨는 집에 가서 남편에게 이 이야기를 합니다. 그들은 차별하는 학교에 소희를 보내지 않기로 결정합니다. 소희의 가족은 그 학교를 호주 인권 위원회에 보고할 수 있습니다.* |

추가 정보: “부당한 어려움(Unjustifiable hardship)”이 뜻하는 것이 DSE 섹션 10.2에 설명되어 있습니다. 여러분은 또한NCDD 웹사이트에서 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

### 피해자 만들기

정보: 피해자 만들기는 3가지로 구성됩니다.

1. 학생이 장애 때문에 부당한 대우를 받음
2. 불만을 제기하거나 또는 불만 제기에 대해 생각함
3. 이렇게 하는 것에 대해 불공평한 처우를 받음

불만 제기에 대한 불공평한 처우를 저희는 피해자 만들기(victimisation)라고 부릅니다.

|  |
| --- |
| **피해자 만들기 예:**  *젠*(Zen)넷볼을 좋아합니다. 그러나, 연습 때 왕따를 하는 느낌을 받았습니다.  젠은 인지 장애를 가지고 있어서, 지시를 따르기 위한 도움이 필요합니다. 침 주장은 이것에 대해 모릅니다. 그는 항상 젠에게 ‘경청을 하지 않는다’며 혼을 냅니다. 젠은 연습 시간에 많은 소외감을 느끼며 당황합니다.  젠은 체육 선생님께 도움을 요청하기로 결심합니다. 체육 선생님은 젠을 크로스 컨츄리(cross-country) 팀으로 옮깁니다. 이 스포츠는 넷 볼만큼 복잡한 지시가 필요 없습니다.  그러나, 젠은 자기가 좋아하는 스포츠를 계속하기 원합니다. 단지 걱정을 공유했다는 이유로 젠을 팀에서 뺀 것은 피해자 만들기(Victimisation)입니다. 젠의 선생님이 대신 팀 주장에게 말하는 데 동의합니다. *(*[*출처*](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/harassment-and-victimisation?parent=%2Ffor-parents-guardians-and-carers&activity=%2Fwider-support-materials%2Four-rights-0&step=6)*)* |

추가 정보: “피해자 만들기(Victimisation)”가 뜻하는 것이 DSE [섹션 42에 설명되어 있습니다.](https://www.legislation.gov.au/Details/C2018C00125) 여러분은 또한NCDD 웹사이트에서 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

## 권리와 법

### AHRC

정의: **호주 인권 위원회**(Australian Human Rights Commission). 이것은 호주 내 인권을 촉진하고 보호합니다. 누군가 DSE를 준수하지 않으면, 여러분은 AHRC에 민원을 제기할 수 있습니다.

추가 정보: AHRC 웹사이트에서 AHRC에 보고하기에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다.

### DDA

정의: *장애 차별 방지법 1992(Disability Discrimination Act 1992*). 이것은 호주 내 모든 사람들에게 적용되는 법입니다. 이것은 사람들이 장애 때문에 차별받는 것으로부터 보호합니다. ([차별](#_차별(Discrimination)) 참고)

DDA는 법에 위배되는 처우를 명시하고 있습니다. 이것은 주택 및 교육을 포함한 다양한 영역을 포함합니다.

추가 정보: [AHRC 웹사이트](https://humanrights.gov.au/our-work/disability-rights/brief-guide-disability-discrimination-act)에서 DDA에 대한 추가 정보를 학습할 수 있습니다. 여러분은 법안 자체를 살펴볼 수도 있습니다.

### DSE

정의: *교육을 위한 장애 기준 2005(Disability Standards for Education 2005)*. 이것은 DDA에 따라 설정된 일련의 법칙입니다. 이 법칙은 교육 제공 기관이 의무를 명시하고 있습니다. [(DDA](#_DDA) 참고)

DSE는 학생의 권리와 학생이 권리를 가지고 있음을 확인하는 방법에 대해 설명하고 있습니다.

추가 정보: 여러분은NCDD 웹사이트에서 추가 정보를 학습할 수 있습니다. 여러분은 또한 [법안 자체를 살펴볼 수도 있습니다.](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)

### 국제적 의무

호주는 많은 국제 협정의 당사자입니다. 이것은 장애를 가지고 있는 사람들의 권리를 보호합니다. 이것은 교육 분야에도 해당됩니다.

이런 협정에는 다음이 포함됩니다.

* 경제적, 사회적 및 문화적 권리에 대한 국제 규약(ICESCR)
* 장애를 가지고 있는 사람의 권리에 대한 규약(CRPD)

## 일상 용어

### 교육 당국

정의: 교육 기관을 관리하고 운영을 취급하는 사람 또는 단체 ([교육 기관](#_교육_기관) 참고)

예:주 교육부

추가 정보: 이 용어가 DSE에 사용됩니다. [섹션 1.4.](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)에서 이를 확인할 수 있습니다.

### 교육 기관

정의: 교육 또는 훈련을 제공하는 특정 장소. 여기에는 학교, 대학, 컬리지 또는 비슷한 기관이 포함됩니다. 이러한 기관들은 DSE를 준수해야 합니다. ([교육 제공 기관](#_교육_제공_기관) 참고)

예: 여러분이 중고등학교 재학생인 경우, 여러분의 학교가 “여러분의 교육 기관”입니다.

추가 정보: 이 용어가 DSE에 사용됩니다. [섹션 1.4.](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)에서 이를 확인할 수 있습니다.

### 교육 계획

정의: 학생의 필요와 교육 목표를 설명하는 계획. 이것은 이러한 필요를 충족하기 위한 조치와 변경 사항을 포함합니다.

여러분의 어디에 있는지와 누가 이 계획을 세우는지에 따라, 다음과 같이 부를 수도 있습니다.

* 장애 행동 계획(DAP)
* 개인 교육 계획(IEP)
* 개별화된 학습 계획(ILP)
* 다른 것!

종종, 교육 기관이 DSE를 준수하는 일환으로 이런 계획을 수립합니다.

# 웹 링크

이 자료의 출력을 원하는 경우, 사용할 수 있는 주요 링크는 아래와 같습니다.

|  |
| --- |
| **교육을 위한 장애 기준 2005(Disability Standards for Education 2005):** <https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767> |

|  |
| --- |
| **장애 차별 방지법 1992(Disability Discrimination Act 1992)** <https://www.legislation.gov.au/Details/C2018C00125> |

|  |
| --- |
| **장애를 가지고 있는 학생에 대한 전국 데이터 통합 수집(Nationally Consistent Collection of Data on School Students with Disability (NCCD)):** <https://www.nccd.edu.au/disability-standards-education>‘출처(Credit)’가 주어진 경우, 이는 [Creative Commons BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)에 따름. 출처가 주어진 모든 사례가 변경되었음. © 2021 2021 Education Services Australia Ltd. |

|  |
| --- |
| **호주 인권 위원회(Australian Human Rights Commission (AHRC)):** <https://humanrights.gov.au/> |

|  |
| --- |
| **장애의 사회 모형**  <https://pwd.org.au/resources/disability-info/social-model-of-disability/> |

|  |
| --- |
| **교육(NDIS)**  <https://www.ndis.gov.au/understanding/ndis-and-other-government-services/education> |